

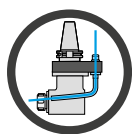
OPZIONE REFRIGERANTE INTERNO

INTERNAL COOLANT OPTION

Opzione B
B option

Opzione RI
RI option

Opzione Re-Cool
Re-Cool option



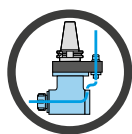
10bar



Perno » Utensile
Positioning Pin » Tool

Passaggio refrigerante esterno all'utensile 10bar
External coolant 10bar through the tool

ROTAZIONE A SECCO - DRY RUNNING
POSSIBILE - POSSIBLE



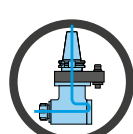
10bar



Perno » Distributore » Utensile
Positioning Pin » Rotating Distributor » Tool

Passaggio refrigerante interno all'utensile 10bar dal perno attraverso distributore rotante
Internal coolant 10bar through the tool from positioning pin and through rotating distributor

ROTAZIONE A SECCO - DRY RUNNING
POSSIBILE - POSSIBLE



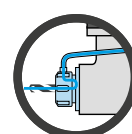
UP TO 70bar



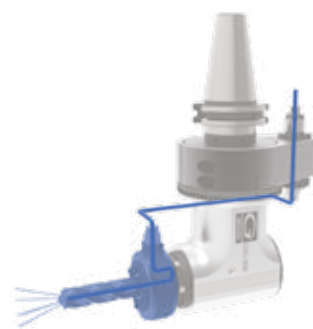
Cono » Distributore » Utensile
Shank » Rotating Distributor » Tool

Passaggio refrigerante interno all'utensile da 30 a 70 bar dal cono e attraverso il distributore rotante
Internal coolant through the tool from 30 to 70 bar from the shank and through the rotating distributor

ROTAZIONE A SECCO - DRY RUNNING
NON POSSIBILE - NOT POSSIBLE



10bar



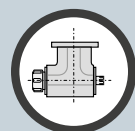
Perno » Ghiera ReCool » Utensile
Positioning Pin » ReCool Nut » Tool

Passaggio refrigerante interno l'utensile per mezzo della ghiera ReCool.
Internal coolant through the tool from the special nut ReCool

PAG. 1.77 - PAG. 1.77

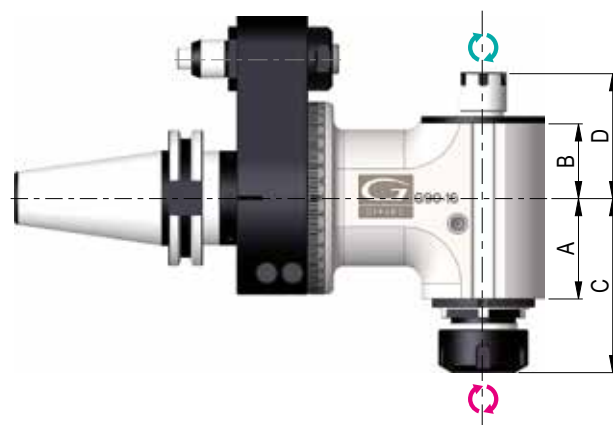
OPZIONE DOPPIA USCITA

DOUBLE OUTPUT OPTION



Disponibile per i modelli - Available for following types:

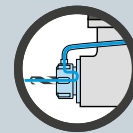
MODELLO MODEL	USCITA OUTPUT	A	B	C	D
GL90-7	ER-11	20	20	38	34
G90-5 / G90-7 / G90-7L	ER-8 MINI				
GL90-10	ER-16	37	28	52	44,5
G90-10 / G90-10L	ER-11 MINI				
GL90-16	ER-25	47	35	81,5	58,5
G90-16 / G90-16L	ER-16 MINI				
G90-20 / G90-20L	ER-32	66	46	103,5	72,5
G90-30 / G90-30L	ER-40				
	ER-25 MINI	79	53	120	82



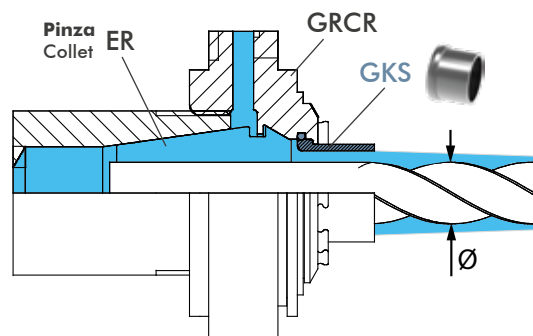
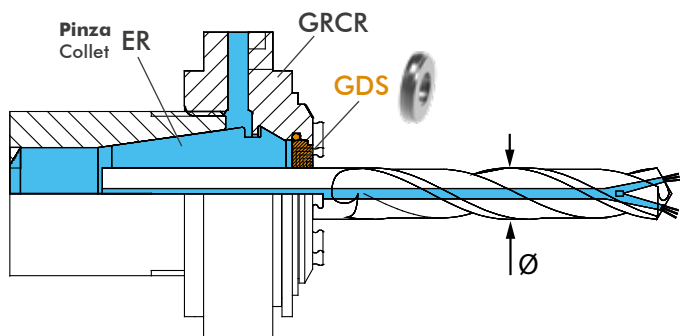
Teste angolari ATC doppia uscita
Double output ATC angle heads

GHIERE ER ReCool ReCool ER NUTS

Con queste ghiera speciali è possibile ottenere il passaggio refrigerante tramite utensile anche su teste che non prevedono questa opzione.
With these special nuts it is possible to get coolant through the tool even on angle heads which do not have this option.



1



GRCR
(Ghiera / Nut)



GDS
(Disco di tenuta / Sealing ring)



GKS
(Disco di tenuta / Sealing ring)



AX (EXTRA)

MODELLO TESTA ANGOLARE ANGLE HEADS TYPE	Pinza Collet	Ghiera Nut	
		Code	
G90-10 / 10L GL90-10 /	ER16	GRCR16	
		9.GR.CR16	
GMU-13	ER20	GRCR20	
		9.GR.CR20	
G90-16 / 16L GL90-16 / GMU-16	ER25	GRCR25	
		9.GR.CR25	
G90-20 / 20L GMU-20	ER32	GRCR32	
		9.GR.CR32	
G90-S40	ER40	GRCR40	
		9.GR.CR40	

Disco di tenuta per refr.interno Sealing ring for int. coolant	
Code	
GDS16	
9.GD.S16/...	
GDS20	
9.GD.S20/...	
GDS 25	
9.GD.S25/...	
GDS32	
9.GD.S32/...	
GDS40	
9.GD.S40/...	

Disco di tenuta per refr. esterno Sealing ring for est. coolant	
Code	
GKS16	
9.GK.S16/...	
GKS20	
9.GK.S20	
GKS 25	
9.GK.S25	
GKS32	
9.GK.S32	

Chiavi Wrenches	
Code	
CH-16AX	
9.CH.16AX	
CH-20AX	
9.CH.20AX	
CH-25AX	
9.CH.25AX	
CH-32AX	
9.CH.32AX	
CH-40AX	
9.CH.40AX	

INDICARE SEMPRE IN FASE D'ORDINE Ø UTENSILE - IN CASE OF ORDER SPECIFY THE Ø TOOL

■ ER: Pinza ER / ER Collet ■ GRCR: Ghiera / Nut ■ GDS: Disco di tenuta / Sealing ring ■ GKS: Disco di tenuta / Sealing ring

Dotazione Standard Standard Equipment



- 1 - Ghiera con anello esterno
Clamping nut with outer ring.
- 2 - Tubo refrigerante con protezione Ø6mm, 400mm
Coolant pipe with protector Ø6mm, 400mm
- 3 - Raccordi dritti da 1/8"
Fitting 1/8" straight
- 4 - Raccordi a 90° da 1/8"
Fitting 1/8" 90° elbow



Tipo di ghiera Nut type	≤ 3000 Rpm	≤ 6000 Rpm	≤ 9000 Rpm	≤ 12000 Rpm
GRCR16	5 bar	7,5 bar	10 bar	15 bar
GRCR20	5 bar	7,5 bar	10 bar	15 bar
GRCR25	5 bar	7,5 bar	10 bar	15 bar
GRCR32	5 bar	10 bar	15 bar	20 bar
GRCR40	5 bar	10 bar	-	-

Il tubo e gli accessori in dotazione sono progettati e testati per la pressione massima del refrigerante di 58 bar / 840 PSI.
Maggiore pressione del refrigerante su richiesta.

The supplied hose and fittings are designed and tested for maximum coolant pressure of 58 bar / 840 PSI.
Higher coolant pressure on request.

Esempio di ordine Ghiera: GRCR16 (Cod. 9.GR.CR16) - Disco tenuta: GDS16-Ø10 (Cod. 9.GD.S16/10)
Example of order Nut: GRCR16 (Code 9.GR.CR16) - Sealing ring: GDS16-Ø10 (Code 9.GD.S16/10)